

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 910/2006

2006 m. birželio 20 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 474/2006, sudarantį oro vežėjų, kuriems taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 2111/2005 II skyriuje nurodytas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašą

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2005 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2111/2005 dėl oro vežėjų, kuriems taikomas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašo sudarymo ir oro transporto keleivių informavimo apie skrydį vykdančio oro vežėjo tapatybę bei panaikinantis Direktyvos 2004/36/EB<sup>(1)</sup> 9 straipsnį (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač jo 4 straipsnį,

kadangi:

(1) 2006 m. kovo 22 d. Komisija priėmė Reglamentą (EB) Nr. 474/2006, sudarantį oro vežėjų, kuriems taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 2111/2005<sup>(2)</sup> II skyriuje nurodytas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašą.

(2) Pagal pagrindinio reglamento 4 straipsnio 2 dalį ir pagal 2006 m. kovo 22 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 473/2006, nustatančio oro vežėjų, kuriems galioja Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 2111/2005<sup>(3)</sup> II skyriuje nurodytas draudimas vykdyti veiklą Bendrijoje, Bendrijos sąrašo taikymo taisykles, 2 straipsnį tam tikros valstybės narės Komisijai pranešė apie papildomų oro vežėjų, kuriems taikomas draudimas vykdyti skrydžius jų teritorijose, tapatumą kartu nurodydamos priežastis ir kitą svarbią informaciją dėl kurios šie draudimai buvo pritaikyti.

(3) Pagal pagrindinio reglamento 4 straipsnio 3 dalį valstybės narės Europos Komisijai perdavė visą informaciją, kuri yra svarbi atnaujinant Bendrijos sąrašą. Tuo remdamasi Komisija turėtų nuspręsti atnaujinti Bendrijos sąrašą savo iniciatyva ar valstybėms narėms prašant.

(4) Pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnį ir Reglamento (EB) Nr. 473/2006 4 straipsnį Komisija visiems suinteresuotiems oro vežėjams pranešė tiesiogiai arba, jeigu pranešimo nebuvo įmanoma perduoti, paprašė, kad tą pranešimą jiems perduotų valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, nurodydama esminius faktus ir priežastis, kuriomis remiantis turėtų būti nuspręsta tam tikriems oro vežėjams uždrausti vykdyti skrydžius Bendrijoje.

(5) Komisija pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnį ir Reglamento (EB) Nr. 473/2006 4 straipsnį suteikė galimybę suinteresuotiems oro vežėjams susipažinti su valstybių narių pateiktais dokumentais, pateikti raštiškas pastabas ir per 10 darbo dienų Komisijai ir Skrydžių saugos komitetui pateikti informaciją žodžiu<sup>(4)</sup>.

(6) Pagal Reglamento (EB) Nr. 473/2006 3 straipsnį Komisija tariasi su už teisės aktais numatyta oro vežėjų priežiūrą atsakingomis valdžios institucijomis, taip pat ypatingais atvejais – su tam tikromis valstybėmis narėmis.

**Buraq Air**

(7) Bendrovė „Buraq Air“ pateikė įrodymų, kad krovinių skraidinimas, dėl kurio ji buvo įtraukta į Reglamento (EB) Nr. 474/2006 B priedą, baigtas.

(8) Už teisės aktais nustatytą „Buraq Air“ priežiūrą atsakingos Libijos valdžios institucijos užtikrino, kad „Buraq Air“ laikosi atitinkamų skrydžių saugos standartų.

(9) Todėl, remiantis bendraisiais kriterijais ir nepažeidžiant patikrinimų dėl faktinio atitikimo, atliekant atitinkamus patikrinimus perone, nustatyta, kad bendrovei „Buraq Air“ turėtų būti leista vykdyti skrydžius Bendrijoje ir todėl iš B priedo ji turėtų būti išbraukta.

<sup>(1)</sup> OL L 344, 2005 12 27, p. 15.

<sup>(2)</sup> OL L 84, 2006 3 23, p. 14.

<sup>(3)</sup> OL L 84, 2006 3 23, p. 8.

<sup>(4)</sup> Įsteigtas pagal 1991 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3922/91 dėl techninių reikalavimų ir administracines tvarkos suderinimo civilinės aviacijos srityje 12 straipsnį (OL L 373, 1991 12 31, p. 4).

**Kongo Demokratinės Respublikos, Pusiaujo Gvinėjos, Liberijos, Siera Leonės ir Svazilando oro vežėjai**

- (10) Naujausiam TCAO (angl. ICAO) oro laivyno bendrovių šaukinių kodų sąrašo leidime minimi oro vežėjai, kuriems pažymėjimus išdavė už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą atsakingos Kongo Demokratinės Respublikos, Pusiaujo Gvinėjos, Liberijos, Siera Leonės ir Svazilando valdžios institucijos, kurios atskirai Bendrijos sąraše nenurodytos.
- (11) Už teisės aktais nustatytą šių oro vežėjų priežiūrą atsakingos Kongo Demokratinės Respublikos, Pusiaujo Gvinėjos, Liberijos, Siera Leonės ir Svazilando valdžios institucijos nepateikė įrodymų, patvirtinančių, kad pastarieji Komisijai paprašius nutraukė skrydžius.
- (12) Pusiaujo Gvinėjos valdžios institucijos pranešė Komisijai apie sparčią pažangą anuliuojant tų oro vežėjų pažymėjimus, kurie nesilaiko reikiamų skrydžių saugos standartų. Tačiau, kad Komisija šiuos oro vežėjus galėtų išbraukti iš A priedo, Pusiaujo Gvinėjos valdžios institucijos turės pateikti papildomą techninę informaciją.
- (13) Pusiaujo Gvinėjos valdžios institucijos taip pat pranešė Komisijai, kad siekiant įdiegti ir taikyti reikiamus skrydžių saugos standartus pagal Čikagos Konvencijoje nustatytus išpareigojimus bei reikiamai atlikti oro vežėjų, kuriems pažymėjimai buvo išduoti Pusiaujo Gvinėjoje, skrydžių saugos priežiūrą, buvo sudarytas taisomųjų veiksmų planas. Tačiau Pusiaujo Gvinėjos valdžios institucijos nurodė, kad taisomųjų veiksmų planui visiškai įgyvendinti prireiks daugiau laiko.
- (14) Todėl, siekiant pagerinti skaidrumą ir nuoseklumą, visi oro vežėjai, kuriems oro vežėjo pažymėjimai buvo išduoti Kongo Demokratinėje Respublikoje, Pusiaujo Gvinėjoje, Liberijoje, Siera Leonėje ir Svazilande ir kurie įtraukti į naujausią TCAO oro laivyno bendrovių šaukinių kodų sąrašo leidimą turėtų būti įtraukti į A priedą.

**Air West Co. Ltd**

- (15) Yra patvirtintų įrodymų, kad rimtų saugos trūkumų turi bendrovė „Air West Co. Ltd“, kuriai oro vežėjo pažymėjimas buvo išduotas Sudane ypatingiems skrydžiams vykdyti. Minėtus trūkumus nustatė Vokietija pagal UVOSĮ programą atlikdama patikrinimus perone <sup>(1)</sup>.

- (16) „Air West Co. Ltd“ atsakyme į Vokietijos Civilinės aviacijos administracijos paklausimą nurodyta, kad siekiant pašalinti patikrinimo perone metu nustatytus skrydžių saugos trūkumus, buvo sudarytas veiksmų planas. Tačiau nėra įrodymų, kad tinkamas ypatingiems skrydžiams, kurių atžvilgiu buvo nustatyti trūkumai, veiksmų planas būtų įgyvendinamas.
- (17) Vokietijai ir Komisijai pareiškus susirūpinimą, už „Air West Co. Ltd“ teisės aktais nustatytą priežiūrą atsakingos Sudano valdžios institucijos nepateikė užtekintos informacijos apie šių ypatingų „Air West Co. Ltd“ vykdomų skrydžių saugos būklę.
- (18) Paskutiniojo Vokietijos vadovaujamo ST-EWX numeriu įregistruoto orlaivio „IL-76“ patikrinimo metu rimtų išvadų nebūta <sup>(2)</sup>.
- (19) Todėl, remiantis bendraisiais kriterijais buvo nustatyta, kad „Air West Co. Ltd“ neatitinka reikiamų saugos standartų, išskyrus tuos atvejus, kai skrydžiai buvo vykdomi ST-EWX numeriu įregistruotu orlaiviu „IL-76“, ir todėl, atsižvelgiant į visus kitus skrydžius, turėtų būti įtraukta į B priedą.

**Blue Wing Airlines**

- (20) Yra patvirtintų įrodymų, kad nesilaikoma Čikagos Konvencijoje nustatytų ypatingų skrydžių saugos standartų. Minėtus trūkumus nustatė Prancūzija pagal UVOSĮ programą atlikdama patikrinimus perone <sup>(3)</sup>.
- (21) Bendrovė „Blue Wing Airlines“ nepateikė atitinkamų atsakymų į Prancūzijos Civilinės aviacijos administracijos ir Komisijos paklausimus dėl jos vykdomų skrydžių saugos.
- (22) Todėl, remiantis bendrais kriterijais buvo nustatyta, kad „Blue Wing Airlines“ neatitinka reikiamų saugos standartų.

**Sky Gate International Aviation**

- (23) Nors oro laivyno bendrovei „Sky Gate International Aviation“ oro vežėjo pažymėjimas yra išduotas Kirgizijos Respublikoje, yra įrodymų, patvirtinančių, kad minėtos oro laivyno bendrovės pagrindinė verslo vieta nėra Kirgizijoje, kaip nurodė Kirgizijos Civilinės aviacijos administracija, o tai nesuderinama su Čikagos Konvencijos 6 priedo reikalavimais.

<sup>(1)</sup> LBA/D-2006-94, LBA/D-2006-97.

<sup>(2)</sup> LBA/D-2006-294.

<sup>(3)</sup> 0367-06-DAC AG.

- (24) Bendrovė „Sky Gate International Aviation“ nepateikė atitinkamų atsakymų į Jungtinės Karalystės Civilinės aviacijos administracijos ir Komisijos paklausimus dėl jos pagrindinės verslo vietos.
- (25) Kirgizijos Respublikos valdžios institucijos, atsakingos už „Sky Gate International Aviation“ teisės aktais nustatytą priežiūrą, nepateikė įrodymų, kad jos pajėgios vadovauti šio oro vežėjo vykdomų skrydžių saugos priežiūrai.
- (26) Todėl remiantis bendrais kriterijais buvo nustatyta, kad „Sky Gate International Aviation“ neatitinka reikiamų saugos standartų.

#### Star Jet

- (27) Nors bendrovei „Star Jet“ oro vežėjo pažymėjimas išduotas Kirgizijos Respublikoje, yra patvirtintų įrodymų, kad minėtos oro laivyno bendrovės pagrindinė verslo vieta nėra Kirgizijoje, o tai nesuderinama su Čikagos Konvencijos 6 priedo reikalavimais.
- (28) Bendrovė „Star Jet“ skrydžius vykdo 3 „Lockheed L-1011 Tristar“ orlaiviais, kurių serijiniai gamybos numeriai sutampa su trijų orlaivių, kuriais draudžiama vykdyti skrydžius Bendrijos teritorijoje, serijiniais gamybos numeriais ir kuriais skrydžius vykdo bendrovė „Star Air“, kuriai oro vežėjo pažymėjimą išdavė už teisės aktais nustatytą oro vežėjo priežiūrą atsakingos Siera Leonės valdžios institucijos.
- (29) Bendrovė „Star Jet“ nepateikė atitinkamų atsakymų į Jungtinės Karalystės Civilinės aviacijos administracijos ir Komisijos paklausimus dėl jos pagrindinės verslo vietos.
- (30) Kirgizijos Respublikos valdžios institucijos, atsakingos už „Star Jet“ teisės aktais nustatytą priežiūrą, nepateikė įrodymų, kad jos pajėgios vadovauti šio oro vežėjo vykdomų skrydžių saugos priežiūrai.
- (31) Todėl, remiantis bendraisiais kriterijais buvo nustatyta, kad „Star Jet“ neatitinka reikiamų saugos standartų.

#### GST Aero Air Company

- (32) Už teisės aktais nustatytą bendrovės „GST Aero Air Company“ priežiūrą atsakingos Kazachstano valdžios institucijos Italijai pateikė trijų orlaivių, kuriems išduoti

tinkamumo skraidyti pažymėjimai ir kuriuose yra skrydžių saugai užtikrinti skirta įranga, sąrašą. Italijai jos taip pat pranešė, kad siekiant pašalinti saugos trūkumus, kuriuos bendrovės „GST Aero Company“ patikrinimo perone metu nustatė Italija, buvo sudarytas taisomųjų veiksmų planas <sup>(1)</sup>.

- (33) Tačiau vis dar nėra įrodymų, kad bendrovės „GST Aero Air Company“ trūkumams, nustatytiems vykdant skrydžius, pašalinti būtų įgyvendinamas tinkamas veiksmų planas.
- (34) Todėl, remiantis bendrais kriterijais buvo nustatyta, kad „GST Aero Air Company“ neatitinka reikiamų saugos standartų ir todėl turėtų išlikti įtraukta į A priedą.

#### Mauritanijos oro vežėjai

- (35) Reglamento (EB) Nr. 474/2006 99 konstatuojamoje dalyje numatyta, kad Mauritanijos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą „Air Mauritanie“ priežiūrą, ir jos atsakomybei tenkantys įsipareigojimai turėtų būti įvertinti iki 2006 m. gegužės 23 d. 2006 m. gegužės 22 d. Europos ekspertų grupė skrido į Mauritaniją įvertinimo vizito. Iš jos ataskaitos matoma, kad bendrovė neatitinka pagrindinio reglamento bendrųjų kriterijų. Todėl „Air Mauritanie“ neturėtų būti įtraukta į oro vežėjų, kuriems taikomas draudimas vykdyti skrydžius Bendrijoje, sąrašą.
- (36) Mauritanijos civilinės aviacijos sektoriuje vyko didelės permainos, pirmiausia priimant visą naujų civilinės aviacijos teisės aktų rinkinį. Naujųjų teisės aktų, reikalavimų ir procedūrų įgyvendinimo pažanga ateityje turėtų būti vertinama pirmoje 2007 m. pusėje.

#### Bendrosios pastabos apie vežėjus, įtrauktus į sąrašą

- (37) Nepateikta įrodymų, kad kiti oro vežėjai, įtraukti į 2006 m. kovo 24 d. sąrašą, būtų ėmęsi atitinkamų veiksmų padėčiai visiškai ištaisyti ir, kad už teisės aktais nustatytą šių oro vežėjų priežiūrą atsakingos valdžios institucijos, ligi šiol būtų susisiekusios su Komisija, nepaisant, pastarosios perduotų ypatingų prašymų. Todėl remiantis bendraisiais kriterijais buvo nustatyta, kad šiems oro vežėjams ir toliau būtų draudžiama vykdyti skrydžius.

<sup>(1)</sup> ENAC-IT-2005-166, ENAC-IT-2005-370.

(38) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Skrydžių saugos komiteto nuomonę,

1) A priedas pakeičiamas šio reglamento A priedu.

2) B priedas pakeičiamas šio reglamento B priedu.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamentas (EB) Nr. 474/2006 iš dalies keičiamas taip:

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. birželio 20 d.

*Komisijos vardu*  
Jacques BARROT  
*Pirmininko pavaduotojas*

---

## A PRIEDAS

ORO VEŽĖJŲ SĄRAŠAS, KURIEMS VYKDYTI SKRYDŽIUS BENDRIJOJE DRAUDŽIAMA <sup>(1)</sup>

| Oro vežėjo OVP nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir jo prekinis vardas, jei skirtingas)  | Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba veiklos licencijos numeris | Oro laivyno bendrovės TCAO trijų raidžių kodas | Valstybinė vežėjo priklausomybė               |
|---|---|--|---|
| Air Koryo   | Nežinomas   | KOR  | Korėjos Liaudies Demokratinė Respublika (KDR) |
| Air Service Comores   | Nežinomas   | Nežinomas                                      | Komorų salos                                  |
| Ariana Afghan Airlines <sup>(1)</sup>   | 009   | AFG  | Afganistanas                                  |
| BGB Air   | AK-0194-04  | POI  | Kazachstanas                                  |
| Blue Wing Airlines  | SRSH-01/2002  | BWI  | Surinamas                                     |
| GST Aero Air Company  | AK-020304   | BMK  | Kazachstanas                                  |
| Phoenix Aviation  | 02  | PHG  | Kirgizija                                     |
| Phuket Airlines   | 07/2544   | VAP  | Tailandas                                     |
| Reem Air  | 07  | REK  | Kirgizija                                     |
| Silverback Cargo Freighters   | Nežinomas   | VRB  | Ruanda  |
| Sky Gate International Aviation   | 14  | SGD  | Kirgizija                                     |
| Star Jet  | 30  | SJB  | Kirgizija                                     |
| Ir visi kiti oro vežėjai, kuriems pažymėjimą išdavė Kongo Demokratinės Respublikos (KDR) valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant |   | —  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR)            |
| Africa One  | 409/CAB/MIN/TC/017/2005   | CFR  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR)            |
| AFRICAN BUSINESS AND TRANSPORTATIONS  | Nežinomas   | ABB  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR)            |
| AFRICAN COMPANY AIRLINES  | 409/CAB/MIN/TC/017/2005   | FPY  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR)            |
| AIGLE AVIATION  | Ministerijos atstovo parašas  | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR)            |
| AIR BOYOMA  | Ministerijos atstovo parašas  | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR)            |
| AIR CHARTER SERVICES (ACS)  | Nežinomas   | CHR  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR)            |
| AIR KASAI   | 409/CAB/MIN/TC/010/2005   | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR)            |
| AIR NAVETTE   | 409/CAB/MIN/TC/015/2005   | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR)            |
| AIR PLAN INTERNATIONAL  | Nežinomas   | APV  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR)            |
| AIR TRANSPORT SERVICE   | Nežinomas   | ATS  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR)            |

<sup>(1)</sup> A priede išvardyti oro vežėjai gali naudotis skrydžių laisvėmis, nuomodami oro vežėjo, kuriam draudimas vykdyti veiklą netaikomas su sąlyga, kad laikomasi reikiamų saugos standartų, orlaivį, įgulą ir antžeminę įrangą.

| Oro vežėjo OVP nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir jo prekinis vardas, jei skirtingas) | Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba veiklos licencijos numeris | Oro laivyno bendrovės TCAO trijų raidžių kodas | Valstybinė vežėjo priklausomybė    |
|--|---|--|------------------------------------|
| AIR TROPIQUES SPRL   | 409/CAB/MIN/TC/007/2005   | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| ATO — Air Transport Office   | Nežinomas   | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| BLUE AIRLINES  | 409/CAB/MIN/TC/038/2005   | BUL  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| BUSINESS AVIATION SPRL   | 409/CAB/MIN/TC/012/2005   | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| BUTEMBO AIRLINES   | Ministerijos atstovo parašas  | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| CAA — Compagnie Africaine d'Aviation   | 409/CAB/MIN/TC/016/2005   | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| CARGO BULL AVIATION  | 409/CAB/MIN/TC/032/2005   | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| CENTRAL AIR EXPRESS  | 409/CAB/MIN/TC/011/2005   | CAX  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| CETRACA AVIATION SERVICE   | 409/CAB/MIN/TC/037/2005   | CER  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| CHC STELAVIA   | Ministerijos atstovo parašas  | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| COMAIR   | Ministerijos atstovo parašas  | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION   | 409/CAB/MIN/TC/016/2005   | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| CONGO AIR  | Nežinomas   | CAK  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| C0-ZA AIRWAYS  | Ministerijos atstovo parašas  | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| DAHLA AIRLINES   | Nežinomas   | DHA  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| DAS AIRLINES   | Nežinomas   | RKC  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| DOREN AIRCARGO   | 409/CAB/MIN/TC/0168/2005  | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| ENTERPRISE WORLD AIRWAYS   | 409/CAB/MIN/TC/031/2005   | EWS  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| ESPACE AVIATION SERVICES   | Nežinomas   | EPC  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| FILAIR   | 409/CAB/MIN/TC/014/2005   | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| FREE AIRLINES  | 409/CAB/MIN/TC/MNL/CM014/2005                                       | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| FUNTSHI AVIATION SERVICE   | Nežinomas   | FUN  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| GALAXY CORPORATION   | 409/CAB/MIN/TC/0002/MNL/CM014/2005                                  | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |

| Oro vežėjo OVP nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir jo prekinis vardas, jei skirtingas) | Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba veiklos licencijos numeris | Oro laivyno bendrovės TCAO trijų raidžių kodas | Valstybinė vežėjo priklausomybė    |
|--|---|--|------------------------------------|
| GR AVIATION  | 409/CAB/MIN/TC/0403/TW/TK/2005                                      | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| GLOBAL AIRWAYS   | 409/CAB/MIN/TC/029/2005   | BSP  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| GOMA EXPRESS   | Ministerijos atstovo parašas  | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| GREAT LAKE BUSINESS COMPANY  | Ministerijos atstovo parašas  | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| ITAB — International Trans Air Business  | 409/CAB/MIN/TC/0022/2005  | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| Jetair — Jet Aero Services, SPRL   | Nežinomas   | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| KINSHASA AIRWAYS, SPRL   | Nežinomas   | KNS  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| KIVU AIR   | Ministerijos atstovo parašas  | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| LAC — Lignes Aériennes Congolaises   | Nežinomas   | LCG  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| MALU AVIATION  | 409/CAB/MIN/TC/013/2005   | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| Malila Airlift   | 409/CAB/MIN/TC/008/2005   | MLC  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| MANGO MAT  | Ministerijos atstovo parašas  | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| OKAPI AIRWAYS  | Nežinomas   | OKP  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| RWABIKA „BUSHI EXPRESS“  | Nežinomas   | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| SAFARI LOGISTICS   | 409/CAB/MIN/TC/0760/KK/2005   | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| SCIBE AIRLIFT  | Nežinomas   | SBZ  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| SERVICES AIR   | 409/CAB/MIN/TC/034/2005   | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| SHABAIR  | Nežinomas   | SHB  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| TEMBO AIR SERVICES   | 409/CAB/VC-MIN/TC/0405/2006   | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| THOM'S AIRWAYS   | 409/CAB/MIN/TC/0033/2005  | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| TMK AIR COMMUTER   | 409/CAB/MIN/TC/020/2005   | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| TRACEP   | Nežinomas   | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| TRANS AIR CARGO SERVICES   | 409/CAB/MIN/TC/035/2005   | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |

| Oro vežėjo OVP nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir jo prekinis vardas, jei skirtingas)   | Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba veiklos licencijos numeris | Oro laivyno bendrovės TCAO trijų raidžių kodas | Valstybinė vežėjo priklausomybė    |
|--|---|--|------------------------------------|
| TRANSPORTS AERIENNES CONGOLAIS (TRACO)   | 409/CAB/MIN/TC/034/2005   | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| TRANS SERVICE AIRLIFT  | Nežinomas   | TSR  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| UHURU AIRLINES   | 409/CAB/MIN/TC/039/2005   | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| VIRUNGA AIR CHARTER  | 409/CAB/MIN/TC/018/2005   | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| WALTAIR AVIATION   | 409/CAB/MIN/TC/018/2005   | Nežinomas                                      | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| WIMBI DIRI AIRWAYS   | 409/CAB/MIN/TC/005/2005   | WDA  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| ZAIRE AERO SERVICE   | Nežinomas   | ZAI  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |
| Ir visi kiti oro vežėjai, kuriems pažymėjimą išdavė Pusiaujo Gvinėjos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant |   |  | Pusiaujo Gvinėja                   |
| AIR BAS  | Nežinomas   | RBS  | Pusiaujo Gvinėja                   |
| Air Consul SA  | Nežinomas   | RCS  | Pusiaujo Gvinėja                   |
| AIR MAKEN  | Nežinomas   | AKE  | Pusiaujo Gvinėja                   |
| AIR SERVICES GUINEA ECUATORIAL   | Nežinomas   | SVG  | Pusiaujo Gvinėja                   |
| AVIAGE   | Nežinomas   | VGG  | Pusiaujo Gvinėja                   |
| Avirex Guinee Equatoriale  | Nežinomas   | AXG  | Pusiaujo Gvinėja                   |
| CARGO PLUS AVIATION  | Nežinomas   | CGP  | Pusiaujo Gvinėja                   |
| CESS   | Nežinomas   | CSS  | Pusiaujo Gvinėja                   |
| CET AVIATION   | Nežinomas   | CVN  | Pusiaujo Gvinėja                   |
| COAGE — Compagnie Aeree de Guinee Equatorial   | Nežinomas   | COG  | Pusiaujo Gvinėja                   |
| COMPANIA AEREA LINEAS ECUATOGUINEANAS DE AVIACION SA (LEASA)   | Nežinomas   | LAS  | Pusiaujo Gvinėja                   |
| DUCOR WORLD AIRLINES   | Nežinomas   | DWA  | Pusiaujo Gvinėja                   |
| Ecuato Guineana de Aviacion  | Nežinomas   | ECV  | Pusiaujo Gvinėja                   |
| ECUATORIAL EXPRESS AIRLINES  | Nežinomas   | EEB  | Pusiaujo Gvinėja                   |
| Ecuatorial Cargo   | Nežinomas   | EQC  | Pusiaujo Gvinėja                   |
| EQUATAIR   | Nežinomas   | EQR  | Pusiaujo Gvinėja                   |
| EQUATORIAL AIRLINES, SA  | Nežinomas   | EQT  | Pusiaujo Gvinėja                   |
| EUROGUINEANA DE AVIACION   | Nežinomas   | EUG  | Pusiaujo Gvinėja                   |
| FEDERAL AIR GE AIRLINES  | Nežinomas   | FGE  | Pusiaujo Gvinėja                   |

| Oro vežėjo OVP nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir jo prekinis vardas, jei skirtingas)   | Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba veiklos licencijos numeris | Oro laivyno bendrovės TCAO trijų raidžių kodas | Valstybinė vežėjo priklausomybė |
|--|---|--|---------------------------------|
| GEASA — Guinea Ecuatorial Airlines SA  | Nežinomas   | GEA  | Pusiaujo Gvinėja                |
| GETRA — Guinea Ecuatorial de Transportes Aereos  | Nežinomas   | GET  | Pusiaujo Gvinėja                |
| GUINEA CARGO   | Nežinomas   | GNC  | Pusiaujo Gvinėja                |
| Jetline Inc.   | Nežinomas   | JLE  | Pusiaujo Gvinėja                |
| KNG Transavia Cargo  | Nežinomas   | VCG  | Pusiaujo Gvinėja                |
| LITORAL AIRLINES, COMPANIA, (COLAIR)   | Nežinomas   | CLO  | Pusiaujo Gvinėja                |
| LOTUS INTERNATIONAL AIR  | Nežinomas   | LUS  | Pusiaujo Gvinėja                |
| NAGESA, COMPANIA AEREA   | Nežinomas   | NGS  | Pusiaujo Gvinėja                |
| PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA DE GUINEA ECUATORIAL   | Nežinomas   | ONM  | Pusiaujo Gvinėja                |
| PROMPT AIR GE SA   | Nežinomas   | POM  | Pusiaujo Gvinėja                |
| SKIMASTER GUINEA ECUATORIAL  | Nežinomas   | KIM  | Pusiaujo Gvinėja                |
| Skymasters   | Nežinomas   | SYM  | Pusiaujo Gvinėja                |
| SOUTHERN GATEWAY   | Nežinomas   | SGE  | Pusiaujo Gvinėja                |
| SPACE CARGO INC.   | Nežinomas   | SGO  | Pusiaujo Gvinėja                |
| TRANS AFRICA AIRWAYS GESA  | Nežinomas   | TFR  | Pusiaujo Gvinėja                |
| UNIFLY   | Nežinomas   | UFL  | Pusiaujo Gvinėja                |
| UTAGE — UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL  | Nežinomas   | UTG  | Pusiaujo Gvinėja                |
| VICTORIA AIR   | Nežinomas   | VIT  | Pusiaujo Gvinėja                |
| Ir visi kiti oro vežėjai, kuriems pažymėjimą išdavė Liberijos valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant |   | —  | Liberija                        |
| AIR CARGO PLUS   | Nežinomas   | ACH  | Liberija                        |
| AIR CESS (LIBERIA), INC.   | Nežinomas   | ACS  | Liberija                        |
| AIR LIBERIA  | Nežinomas   | ALI  | Liberija                        |
| ATLANTIC AVIATION SERVICES   | Nežinomas   | AAN  | Liberija                        |
| BRIDGE AIRLINES  | Nežinomas   | BGE  | Liberija                        |
| EXCEL AIR SERVICES, INC.   | Nežinomas   | EXI  | Liberija                        |
| INTERNATIONAL AIR SERVICES   | Nežinomas   | IAX  | Liberija                        |
| JET CARGO-LIBERIA  | Nežinomas   | JCL  | Liberija                        |
| LIBERIA AIRWAYS, INC.  | Nežinomas   | LBA  | Liberija                        |
| LIBERIAN WORLD AIRLINES INC.   | Nežinomas   | LWA  | Liberija                        |

| Oro vežėjo OVP nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir jo prekinis vardas, jei skirtingas)  | Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba veiklos licencijos numeris | Oro laivyno bendrovės TCAO trijų raidžių kodas | Valstybinė vežėjo priklausomybė |
|---|---|--|---------------------------------|
| LONESTAR AIRWAYS  | Nežinomas   | LOA  | Liberija                        |
| MIDAIR LIMITED INC.   | Nežinomas   | MLR  | Liberija                        |
| OCCIDENTAL AIRLINES   | Nežinomas   | OCC  | Liberija                        |
| OCCIDENTAL AIRLINES (LIBERIA) INC.  | Nežinomas   | OCT  | Liberija                        |
| SANTA CRUISE IMPERIAL AIRLINES  | Nežinomas   | SNZ  | Liberija                        |
| SATGUR AIR TRANSPORT, CORP.   | Nežinomas   | TGR  | Liberija                        |
| SIMON AIR   | Nežinomas   | SIQ  | Liberija                        |
| SOSOLISO AIRLINES   | Nežinomas   | SSA  | Liberija                        |
| TRANS-AFRICAN AIRWAYS INC.  | Nežinomas   | TSF  | Liberija                        |
| TRANSWAY AIR SERVICES, INC.   | Nežinomas   | TAW  | Liberija                        |
| UNITED AFRICA AIRLINE (LIBERIA), INC.   | Nežinomas   | UFR  | Liberija                        |
| WEASUA AIR TRANSPORT, CO. LTD   | Nežinomas   | WTC  | Liberija                        |
| Ir visi kiti oro vežėjai, kuriems pažymėjimą išdavė Siera Leonės valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą oro vežėjų priežiūrą, įskaitant | —   | —  | Siera Leonė                     |
| AEROLIFT, CO. LTD   | Nežinomas   | LFT  | Siera Leonė                     |
| AFRIK AIR LINKS   | Nežinomas   | AFK  | Siera Leonė                     |
| AIR LEONE, LTD  | Nežinomas   | RLL  | Siera Leonė                     |
| AIR RUM, LTD  | Nežinomas   | RUM  | Siera Leonė                     |
| AIR SALONE, LTD   | Nežinomas   | RNE  | Siera Leonė                     |
| AIR SULTAN LIMITED  | Nežinomas   | SSL  | Siera Leonė                     |
| AIR UNIVERSAL, LTD  | 00007   | UVS  | Siera Leonė                     |
| BELLVIEW AIRLINES (S/L) LTD   | Nežinomas   | BVU  | Siera Leonė                     |
| CENTRAL AIRWAYS LIMITED   | Nežinomas   | CNY  | Siera Leonė                     |
| DESTINY AIR SERVICES, LTD   | Nežinomas   | DTY  | Siera Leonė                     |
| FIRST LINE AIR (SL), LTD  | Nežinomas   | FIR  | Siera Leonė                     |
| HEAVYLIFT CARGO   | Nežinomas   | Nežinomas                                      | Siera Leonė                     |
| INTER TROPIC AIRLINES (SL) LTD  | Nežinomas   | NTT  | Siera Leonė                     |
| MOUNTAIN AIR COMPANY LTD  | Nežinomas   | MTC  | Siera Leonė                     |
| ORANGE AIR SERVICES LIMITED   | Nežinomas   | ORD  | Siera Leonė                     |

| Oro vežėjo OVP nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir jo prekinis vardas, jei skirtingas)  | Oro vežėjo pažymėjimo (OVP) numeris arba veiklos licencijos numeris | Oro laivyno bendrovės TCAO trijų raidžių kodas | Valstybinė vežėjo priklausomybė |
|---|---|--|---------------------------------|
| ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD   | Nežinomas   | ORJ  | Siera Leonė                     |
| PAN AFRICAN AIR SERVICES LIMITED  | Nežinomas   | PFN  | Siera Leonė                     |
| PARAMOUNT AIRLINES, LTD   | Nežinomas   | PRR  | Siera Leonė                     |
| SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD   | Nežinomas   | SVT  | Siera Leonė                     |
| SIERRA NATIONAL AIRLINES  | Nežinomas   | SLA  | Siera Leonė                     |
| SKY AVIATION LTD  | Nežinomas   | SSY  | Siera Leonė                     |
| STAR AIR, LTD   | Nežinomas   | SIM  | Siera Leonė                     |
| TEEBAH AIRWAYS  | Nežinomas   | Nežinomas                                      | Siera Leonė                     |
| TRANSPORT AFRICA LIMITED  | Nežinomas   | TLF  | Siera Leonė                     |
| TRANS ATLANTIC AIRLINES LTD   | Nežinomas   | TLL  | Siera Leonė                     |
| WEST COAST AIRWAYS LTD  | Nežinomas   | WCA  | Siera Leonė                     |
| Visi kiti oro vežėjai, kuriems oro vežėjo pažymėjimą yra išdavusios Svazilando valdžios institucijos, atsakingos už teisės aktais nustatytą kontrolę, įskaitant | —   | —  | Svazilandas                     |
| AERO AFRICA (PTY) LTD   | Nežinomas   | RFC  | Svazilandas                     |
| AFRICAN INTERNATIONAL AIRWAYS, (PTY) LTD  | Nežinomas   | Nežinomas                                      | Svazilandas                     |
| AIRLINK SWAZILAND, LTD  | Nežinomas   | SZL  | Svazilandas                     |
| AIR SWAZI CARGO (PTY) LTD   | Nežinomas   | CWS  | Svazilandas                     |
| EAST WESTERN AIRWAYS (PTY) LTD  | Nežinomas   | Nežinomas                                      | Svazilandas                     |
| GALAXY AVION (PTY) LTD  | Nežinomas   | Nežinomas                                      | Svazilandas                     |
| INTERFLIGHT (PTY) LTD   | Nežinomas   | JMV  | Svazilandas                     |
| JET AFRICA SWAZILAND  | Nežinomas   | OSW  | Svazilandas                     |
| NORTHEAST AIRLINES, (PTY) LTD   | Nežinomas   | NEY  | Svazilandas                     |
| OCEAN AIR (PTY) LTD   | Nežinomas   | JFZ  | Svazilandas                     |
| ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION  | Nežinomas   | RSN  | Svazilandas                     |
| SCAN AIR CHARTER, LTD   | Nežinomas   | Nežinomas                                      | Svazilandas                     |
| SKYGATE INTERNATIONAL (PTY) LTD   | Nežinomas   | SGJ  | Svazilandas                     |
| SWAZI AIR CHARTER (PTY) LTD   | Nežinomas   | HWK  | Svazilandas                     |
| SWAZI EXPRESS AIRWAYS   | Nežinomas   | SWX  | Svazilandas                     |
| VOLGA ATLANTIC AIRLINES   | Nežinomas   | VAA  | Svazilandas                     |

(<sup>1</sup>) Draudimas vykdyti veiklą nustatytas visiems oro laivyno bendrovės „Ariana Afghan Airlines“ naudojamiems orlaiviams, išskyrus šį vienintelį „A 310“, kurio registracijos numeris yra F-GYYY.

## B PRIEDAS

ORO VEŽĖJŲ, KURIŲ VYKDOMIEMS SKRYDŽIAMS BENDRIJOJE TAIKOMI APRIBOJIMAI, SĄRAŠAS <sup>(1)</sup>

| Oro vežėjo OVP nurodyto juridinio asmens pavadinimas (ir jo prekinis vardas, jei skirtingas) | Oro vežėjo pažymėjimas (OVP) Numeris | Oro laivyno bendrovės TCAO trijų raidžių kodas | Valstybinė vežėjo priklausomybė    | Orlaivio tipas                      | Registracijos numeris (-iai) ir, jei žinomas, serijinis gamybos numeris (-iai) | Registravimo valstybė              |
|--|--------------------------------------|--|------------------------------------|-------------------------------------|--|------------------------------------|
| Air Bangladesh   | 17                                   | BGD  | Bangladešas                        | B747-269B                           | S2-ADT   | Bangladešas                        |
| Air West Co. Ltd   | 004/A                                | AWZ  | Sudanas                            | Visas oro laivynas, išskyrus IL-76  | Visas oro laivynas, išskyrus ST-EWX (gamybos Nr. 1013409282)                   | Sudanas                            |
| Hewa Bora Airways (HBA) <sup>(1)</sup>   | 416/dac/tc/sec/087/2005              | ALX  | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) | Visas oro laivynas, išskyrus: L-101 | Visas oro laivynas, išskyrus 9Q-CHC (gamybos Nr. 193H-1209)                    | Kongo Demokratinė Respublika (KDR) |

<sup>(1)</sup> „Hewa Bora Airways“ dabartinius skrydžius Europos bendrijoje leidžiama vykdyti tik konkrečiu nurodytu orlaiviu.

<sup>(1)</sup> B priede išvardytiems oro vežėjams gali būti leista naudotis skrydžių laisvėmis, nuomojant oro vežėjo, kuriam draudimas vykdyti veiklą netaikomas su sąlyga, kad laikomasi reikiamų saugos standartų, orlaivį, įgulą ir antžeminę įrangą.